

PORCELAIN FIX™

RU

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

BJM PORCELAIN FIX применяют при необходимости полимерного соединения с керамикой.

PORCELAIN FIX ПРИМЕНЯЮТ В СЛУЧАЯХ:

- Подготовки керамических коронок, виниров, мостов к фиксации
- Подготовки керамических и металлокерамических коронок к починке

СВОЙСТВА

BJM PORCELAIN FIX - это полный комплект для подготовки керамических виниров, вкладок и поломанных керамических конструкций для бондинга. PORCELAIN FIX состоит из PORCELAIN ETCH и PORCELAIN SILANE.

PORCELAIN ETCH - это специальная буферная, вязкая, фтористоводородная (плавиковая) кислота, протравливающая керамику всех разновидностей для воспроизведения микроскопической пористой поверхности, которая обеспечивает прочное механическое соединение с композитными материалами.

PORCELAIN SILANE - это отдельный компонент, который усиливает силу соединения и прочность при применении к протравленной керамике.

ПОДГОТОВКА КЕРАМИЧЕСКОЙ ПОВЕРХНОСТИ К БОНДИНГУ ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. В случае работы в полости рта, изолировать протравливаемую поверхность коффердамом.
2. При подготовке поломанных керамических коронок к реставрации, отшлифовать керамическую поверхность бором средней твердости, чтобы удалить гладкую поверхность и нанести достаточный слой композита для прочности и эстетики. Смыть все остатки керамики обильным количеством воды и просушить сухим воздухом без примеси масла.
3. Нанести PORCELAIN ETCH на керамическую поверхность и оставить на 60 секунд.
4. Тщательно промыть керамику водой, чтобы полностью удалить протравливающее вещество и хорошо просушить. Протравленная керамика должна иметь белый, матовый цвет, если нет, повторить процедуру протравливания.
5. Наполнить PORCELAIN SILANE в пустой шприц 1,2 мл, входящий в комплект, и надеть микроаппликатор.

PORCELAIN FIX™

RU

6. Нанести PORCELAIN SILANE на протравленную керамическую поверхность, используя кисточку микроаппликатора. Хорошо просушить струей сухого воздуха без примесей масла.

Примечание: Процедуры бондинга указаны в иллюстрированных инструкциях HIGH-Q-BOND ADHESIVE RESIN CEMENT.

СРОК ХРАНЕНИЯ МАТЕРИАЛА

Срок хранения 2 года при температуре ниже 24°C (75°F).

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Будьте предельно осторожны и предусмотрительны при применении PORCELAIN ETCH. Избегать попадания в глаза, на слизистую оболочку полости рта, кожу. При случайном попадании, обильно промыть водой и немедленно обратиться к врачу. В случае работы в полости рта, мы настоятельно рекомендуем изолировать протравливаемую поверхность коффердамом.

ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

PORCELAIN ETCH:

- Фтористоводородная (плавиковая) кислота 9,0%
- Вода
- Ксантановая камедь

PORCELAIN SILANE:

- Этиловый спирт
- Глицидооксипропил триметоксисилана

CE
0425



EC REP

B.J.M. Laboratories Ltd.
12 Hassadna St., Industrial Park,
Or-Yehuda 6022011, ISRAEL
Fax: 972-3-7353020
www.bjmlabs.com

Diadent, 2 bis Chemin du Loup
93290 Tremblay-en-France, FRANCE
Phone: 33 (1) 45 91 31 82

BJM LAB

PORCELAIN FIX™

KZ

ҚОЛДАНЫЛУЫ

В.Ж.М. PORCELAIN FIX материалын керамикамен полимерлі қосылыс керек болған жағдайда қолданады.

PORCELAIN FIX МАТЕРИАЛЫН КЕЛЕСІ ЖАҒДАЙЛАРДА ҚОЛДАНАДЫ:

- Керамикадан өзірленген тіс қаптамаларын, винирлерді, көпір тектес протездерді бекітуге дайындағанда.
- Керамикадан және металлокерамикадан өзірленген тіс қаптамаларын жөндеуге дайындағанда.

ҚАСИЕТТЕРІ

В.Ж.М. PORCELAIN FIX бұл керамикадан өзірленген винирлерді, қосымша вкладкаларды және бүлінген құрылымдарды бондингке дайындауға арналған толық жинақ. PORCELAIN FIX материалы PORCELAIN ETCH және PORCELAIN SILANE материалдарынан құралады.

PORCELAIN ETCH – бұл композиттік материалдармен тығыз механикалық қосылысты қамтамасыз ететін микроскоптық көуекті бетті жаңғыртуға арналған керамиканың әр түрін дәрілейтін арнайы буферлі, тұтқырлы, фторсутекті (балқығыш) қышқыл.

PORCELAIN SILANE – бұл дәріленген керамикаға қолданған кезде қосылыс күші мен беріктікті арттыратын жеке құрамдас бөлік.

Керамикалық бетті бондингке дайындау ҚОЛДАНУ ЖӨНІНДЕ НҰҚАУЛЫҚ

Ауыз қуысында ем жүргізу уақытында дәріленген тіс қаптамасын коффердаммен оқшаулау қажет.

1. Керамикадан өзірленген тіс қаптамаларының сынған бөлігін қалпына келтіруге дайындау кезеңінде керамика бетінің тегіс болмауы үшін орташа қаттылықтағы бормен өңдеп, беріктік пен есемдік үшін композиттің жеткілікті мөлшерін жағу қажет. Керамиканың барлық қалдықтарын көп мөлшердегі сумен жуып, май қоспасы жоқ құрғақ ауамен келтіру керек.
2. Керамикалық бетке PORCELAIN ETCH материалын жағып, 60 секундқа қалдыру қажет.
3. Дәрілейтін гельді толықтай кетіріп, жақсылап келтіру үшін керамиканы сумен мұқият жуу қажет. Дәріленген керамика ақ, біркелкі түсті болуы керек, егер де олай болмаса, дәрілендіру шарасын қайталау қажет.
4. Жыйынтыққа кіретін 1,2 мл бос шприціне PORCELAIN SILANE материалын толтырып, микроапликаторды шприцке кигізу керек.

PORCELAIN FIX™

KZ

5. Микроапликатор жаққышын қолдану арқылы дәріленген керамикалық бетке PORCELAIN SILANE материалын жағу қажет. Май қоспасы жоқ құрғақ ауаның ағымымен жақсылап келтіру керек.

Ескерту: Бондинг шаралары HIGH-Q-BOND ADHESIVE RESIN CEMENT-тегі суретті нұсқаулықтарда көрсетілген.

МАТЕРИАЛДЫҢ САҚТАЛУ МЕРЗІМІ

Сақтау мерзімі 24 °C (75 °F) – тен төмен температурада 2 жыл.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

PORCELAIN ETCH материалын қолданар кезде өте сақ және абай болу керек.

Көзге, ауыз қуысының шырышты қабығына, теріге тиюден абай болу керек.

Кездейсоқ тиіп қалған жағдайда көп мөлшердегі сумен жуып, дереу дәрігерге қаралу қажет.

Ауыз қуысында ем жүргізу уақытында дәрілейтін бетті коффердаммен оқшаулауды қатаң түрде ұсынылады.

НЕГІЗГІ ҚҰРАМДАС БӨЛІКТЕР

PORCELAIN ETCH:

- фторсутекті (балқығыш) қышқыл 9,0 %
- су
- ксантан шайыры

PORCELAIN SILANE:

- этил спирті
- триметоксисилан глицидооксипропилі

CE
0425



EC REP

B.J.M. Laboratories Ltd.

12 Hassadna St., Industrial Park,
Or-Yehuda 6022011, ISRAEL
Fax: 972-3-7353020
www.bjmlabs.com

Diadent, 2 bis Chemin du Loup
93290 Tremblay-en-France, FRANCE
Phone: 33 (1) 45 91 31 82

BJM LAB